

# ЛЕНИН'Я

Можга ВКП(б) Райкомлэн.  
Райисполкомлэн по Гор-  
советлэн органы

Редакциялэн адрес: УАССР, Можга город, Горькой ур., 11 по-  
корка, тел. 7.  
1 номерез—6 коп.

№ 79 (377)

20 сентября  
1936 арын

6-ти арыз потэ

## К 19 годовщине Октябрьской революции выполним годовую программу.

Наш завод, „Химик“ к стахановской годовщине выпустил продукции на 799400 рублей, что составляет 83 процента годового плана. Берем на себя обязательство, к 19 годовщине Октябрьской революции выполним годовую программу. Этому делу помогут нам наши

лучшие рабочие стахановцы,—Харин Арсентий, Усачев Василий, Ухарский Василий, Васильев Федор и др., которые выполняют стахановские нормы на 120 процентов и больше.

Тарасов. Коровин и Титов.

### Работу советов поднять на уровень сталинских требований

Больше двух месяцев страна обсуждает проект сталинской Конституции Союза ССР. В многих тысячах предложений о Конституции трудящиеся высказывают новые мысли о Конституции, единодушно одобряют великий сталинский документ. В голосах трудящихся нашей страны слышится одобрение Конституции, как выразителя великих побед социализма и того исторического пути, по которому вела и ведет страну к социализму партия Ленина—Сталина.

Недалеко, когда этот проект Конституции будет окончательно утвержден и станет полновластным законом жизни народов нашей необъятной родины.

8 октября созывается районный чрезвычайный съезд советов. Оставшие дни до съезда необходимо широко развернуть обсуждение проекта Конституции, следует обратить особое внимание обсуждению на удмуртском языке, чтобы немогло быть ни кого, кто бы не был подробно знаком с этим величайшим документом нашей эпохи.

Обсуждение проекта Конституции в стране явилось новым источником развития стахановского движения. Задача наших советов, в период подготовки к районному съезду советов широко популяризировать методы работы стахановцев (Васильевой, Смолиной и др.), воспитать сотни новых стахановцев на обработке льна, заготовке кормов и выполнении других хозяйственно-политических кампаний.

Растущую производственную и политическую активность, трудящихся использовать на досрочное выполнение и перевыполнение всех текущих хозяйственно-политических кампаний (хлебопоставки, подготовка к стойловому периоду скота, мобилизация средств, сдача льна государству и др.).

Одной из важнейших задач подготовки к съезду и проведения пленумов сель-

ских советов, это выборы делегатов на съезд. Выбирать надо лучших, достойнейших, тех, кто показал практической работой на поле в колхозах, на тракторе, на заводе установка свою преданность трудовому народу, партии Ленина—Сталина—стахановцев. Выбирать тех, кто метко видит врагов народа, чья рука не дрогнет вести напряженнейшую борьбу с остатками враждебных элементов советской власти.

В период подготовки к съезду избиратели проводят проверку выполнения наказов. Эта проверка будет критерием оценки готовности выбранных в советы. Если депутат совета сумел выполнить наказ избирателя,—построить школу, клуб, ясли, площадку, хату родильную, фельдшерский пункт. Укрепить колхоз организовать ферму, сделать ее рентабельной, тем самым повысить стоимость труда, сделать жизнь колхозников зажиточной и культурной, то он получит еще большую поддержку от избирателей. Но избиратель будет непримирим с теми, кто не выполнил наказы избирателей, кто превратился в советского чиновника, кто оторвался от избирателей. Он их отвергает.

Проверке наказов надо уделить большое внимание. Во всех сельсоветах наказы надо перевести на удмуртский язык, чтобы каждый избиратель мог знать об этих наказах и проверять их выполнение. Наряду с проверкой необходимо вести сбор новых наказов, сельские советы это дело обязаны возглавить сами.

Отчитываясь перед избирателями советы должны еще и еще улучшить свою работу. Особенно надо усилить работу по борьбе с социально-бытовыми болезнями, культурно-массовой работе, ликвидации безграмотности. Выполнению наказов по этим вопросам, нужно уделить особое внимание.

### Избиратель слезь наказ'ёссэс уг быдэс'яло

Комсомольской но Трудовой урам'ёсысь комендант Перевощиков эш избиратель слезь наказ'ёссэс уг быдэс'я. Та урам'ёсты одиг, умой будись сад но бвёл. Мерттэм сад'ёс кенерен котыртытэк пудоослы сюдыса но лёгатыса быдтэмын Тротуар'ёс куашкамын, сослэн урдэстызья саяна ветлыны уг луы. Организовать карымтэ калыкез „Кыкетй пятилетка“ (4-тй араз потэм) заемлы гожтйськонэн 15 процентлы саяна охватить оз карычаос умой бвёлэн, туэ тулысь ву вань тротуарез нуыса кошкыз. Соин ик Чебершур урамьсь домохозяйкаос котькудиз асвадэстыз кулээз'я канавакыроно шуыса пуктызвал. Нош Чебершурской но Запрудной урам'ёсысь комендант Асестеров эшга уж борды оз на кутскызлы. Домохозяйкаос слезь мерттэм сад'ёссэс утылтэс пудоослы сюдыса, легатыса но куаштыса быдтйзы.

Солоницина.

### Тани кин умой ума

Межевой урамьсь комендант Кокорина эш избиратель слезь наказ'ёссэс кулээз'я быдэс'я. Домохозяйкаос слэн мерттэм сад'ёсы утылтйське, соин ик уноез сад'ёс вож-вожбудэ. Тротуар'ёс дыраз тупатйсько. „Кыкетй пятилетка“ (4-тй араз потэм) заемлы гожтйськонэн аслаз урамьсь домохозяйкаосыз 100 процентлы ик охватить карыз. Кокорина эш умой ужась комендант'ёс польсь одигез луэ. Соин ик, со городэз благоустроить каронын ужась уполномоченно'ёслэн ресубликаос совещаниязы велгыз.

Солоницина.

### Комбайнэя яке тракторен воштоно

Виль сталинской Конституциялэн проектэз партилэсь но правительствоос советской гражданин понна ужаны но дышетскыны право сётон сярысь сюлмазькемзэс эшшо но золвозьматэ.

Мон сяин Конституциялэн проектэзлэн 143 параграфаз государственной герб сярысь та че воштон сётон: Сюрло но молот интые комбайн яке трактор пуктоно.

Пенсионер Безруких.

### Герою Советского Союза летчику Леваневскому, штурману Левченко

Братский привет отважным сынам нашей родины.

Поздравляю вас с успешным выполнением плана исторического перелета.

Крепко жму ваши руки

И. СТАЛИН.

О награждении Героя Советского Союза тов. Леваневского С. А. орденом Трудового Красного Знамени и штурмана тов. Левченко В. И. орденом Ленина

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

1. За новые крупные успехи в освоении северной ввдушней трассы наградить Героя Советского Союза тов. ЛЕВАНЕВСКОГО Сигизмунда Александровича, ранее награжденного, орденом Ленина и орденом Красной Звезды, — орденом ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ и штурмана тов. ЛЕВЧЕНКО Виктора Ивановича — орденом ЛЕНИНА.

2. Выдать денежную премию Герою Советского Союза тов. ЛЕВАНЕВСКОМУ С. А. 25.000 рублей и штурману тов. ЛЕВЧЕНКО В. И. — 15.000 рублей.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР—Г. ПЕТРОВСКИЙ.

Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР И. АНУЛОВ.

13 сентября 1936 года Москва, Кремль.

### Проверим работу каждого депутата

24 октября проводится пленум Можгинского горсовета с вопросами: подготовка новой сталинской Конституции и выполнение наказов избирателей. Вся подготовительная работа к пленуму горсовета должна проходить под лозунгом: „полное и досрочное выполнение хозяйственно-политических кампаний, 100 процентное выполнение и перевыполнение производственной программы“. С 22 по 27 сентября на участках и предприятиях проводятся собрания избирателей. На этих собраниях избиратели должны широко обсудить проект новой сталинской Конституции, выдвигать свои предложения об изменениях и добавлениях к ней. Наконец, избиратели на этих собраниях должны подвергнуть большевистской критике и самокритике, работу отдельных депутатов, по выполнению наказов избирателей.

Каждый рабочий, служащий и домохозяйка должны полностью представить, с чем мы приходим к пленуму горсовета и чрезвычайному районному съезду советов и что мы должны наметить для дальнейшей работы. Клубы, театры, красные уголки, госучреждения и предприятия необходимо украсить лозунгами плакатами-отображающими созыв чрезвычайного съезда советов. Особенно хорошо должны работать стенгазеты учреждений и предприятий. Очередные номера стенгазет должны быть посвящены к созывающемуся съезду Советов. Это является обязанностью руководителей партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций, депутатских групп и секции.

И. Калаев.

### Домохозяйкаослы юрттон сярысь ватсан

3 сентября, ми—домохозяйкаос „Химикьсь“ ужасьёслы но служащайёслы ёсын валче собраниямы пересьмем безазы, виськы-виль сталинской Конституциялэсь проектэз обсуждать жарим.

Татын мон Конституциялэн проектэз та че ватсан (предложение) сётй. „Виль сярысь ватсан на“.

Овчинникова.

## Поможем матерям и детям борцов Испанского народа

Жены ИТР завода „Удмурт“ подеерживая призыв работниц Трехгорной мануфактуры имени Дзержинского, в помощь матерям и детям борцов Испанского народа вносим 100 рублей. Внося свою небольшую лепту матерям и детям героического Испанского народа, мы хотим сказать — „Мы с вами, мы верим в вашу победу, как-бы она не была тяжела“.

Обращаемся к женам ИТР и работницам завода „Свет“ с просьбой, последовать примеру работниц Трехгорной мануфактуры.

Лузина, Хомякова, Бсдина и Драгунова.

Работницы, домохозяйки — жены военнослужащих в помощь детям и матерям Испанского народа внесли 35 рублей.

## Испанись выльышноослы но соослэн пинал'ёссылы юрттэт

Испанись ужаса ульысьслэн эрик понна нюр'яськемзылы сязьыса 13-тй сентябре, 2-тй №-ро школаысь дышетисьслэн собраниязы орчиз. Отын соос таце резолюция кутызы: „Ми 1 №-ро школаысь дышетисьслэн ваньмы ик эрико независимой республиканской Испания понна нюр'яськись ужасьслы, соослэн кышнооссылы но пинал'ёссылы юрттэт сётыны 16-тй сентябре 379 манет коньдон бичам. Али коньдон бичанлэн подпискаезмыне на. Събрамы милям примерены ужан городысь зань школаосыз ётиськом.“

Кочвин, Ершова.

## Мыдланьяськись бригадир

Вуж Юбера сельсоветысь „Гырьсь“, колхозысь 2-тй бригадаысь бригадир Гаврилов Григорий ю-нянез тус карисьслын нюр'яськем интые, 10 пудлэсь уно йыдыез аслаз Загег'ёссылы сядыса быдтйз. Со сяна, али ревизионная комиссия тулыс 4 гектар выль этйн кизён планэз тырмытээ шараяз. Бригадаы ю-нянь октон-калтон бервыл нокытсы чидантэм алама. Усьылэм чабей, сезы но йыды йыр'ёс бичатэк зор улэ паськаса уданы кутскемын. Бригадаын учет ёвёл, колхозник'ёслэн август толээе ужам'ёссы трудовой книгаосы гож'ямтэ. План'я 90 гектар зяб гыронээ 14 августы 5 гектар сяна ёз гыры. В-Юбера сельсоветлэн председателэзлы Семеновлы, бригадаысь кивалтонэз эскерыса кулэ луись ужрад'ёс кутыно.

Чанласьёс

## Высокая выработка на трепке льна

СМОЛЕНСК, 10. С первых дней трепки льна в области началось соревнование трепальщиц за высокую выработку и качество волокна. В двух колхозах Сафоновского района — „Новый путь“ и им. Румянцева — 15 трепальщиц ежедневно вырабатывают по 25—30 клгр. волокна номером 14—16.

Новый метод трепки льна ввела орденоска Лобасова (колхоз „Новый

путь“) совместно с участковым агрономом т. Кирсановым. По этому методу все подготовительные работы (подачу сырца, отряхивание его от костры) выполняют менее опытные колхозницы. 2 сентября орденоска Лобасова натрепала 30 клгр. льна номером 16, а подруги ее — по 28 клгр... 4 же сентября за 7 часов работы Лобасова натрепала 52,5 клгр., а ее подруга Струмянова Евдо-

кия за это время натрепала 53 клгр. волокном. Метод организации труда на трепке льна, применяемый Лобасовой, сейчас внедряется в других колхозах Сафоновского района.

Орденоска Анастасия Жукова (колхоз им. Некрасова Гжатского района) 7 сентября ручным способом натрепала 42,6 клгр. льна номером 14, перевыполнив установленную колхозом норму в 6 раз.

## Етйнээс жуту

Вишур сельсоветысь „Гигант“ колхозысь етйнлэн выль удалтонлыкэз понна нюр'яськись Осипова но Саратова 14-й сен-

тябрьсен' етйнээс жутыны кутскизы. Етйнээс тырмез'я но куроез'я бырьыса жуту. Осипова но Саратова ВКП(б) обкомлэн сек-

ретарезлэсь Берман эшлэсь гожтэтэсэ проработать карыса, етйнээс 50 процентсэ государственлы 26 номерен сётын кутыськись Саратов.

## Мелитопольщинаын ю умой удалтэмын

Та арын Мелитопольщина ноку вылымтэ удалтэм ю октыз. Архивлэн материал'ёсыз'я, революциялэсь азъвыл, ю самой зеч удалтэм ар'ёсы крестьян муз'ем'ёс вылысь гектарысь 7

центнер ю октылэмын. Помещик'ёслэн муз'ем'ёссы вылысь 11 центнер октылэммын.

Та ляд'ёсын 1936 арын удалтэм юэз Чошатыны ик уг луы. 1936 арын колхоз'

ёсын, шор лыдын вераса, гектар вылысь, 17 центнер пала бастэмын.

Али колхоз'ёс итог'ёссыто. Туж трос штыосын доход'ёс, кылем арын сярэсь, 5 поллэсь но трос луо.

## „Были попытки“

На Сюгинском стекольном заводе „Свет“ имеется 500 рабочих, из них 123 удмурта и 58 татар. Но партийный комитет завода (секретарь Павлов), никакой партийно-массовой работы среди рабочих национальностей не проводит. В парторганизации есть несколько коммунистов удмуртов, в том числе сам Павлов, которые могли бы вести политические беседы на родном языке с рабочими национальностями. На вопрос, проводилось ли обсуждение проекта сталинской Конституции с рабочими удмуртами на родном языке, Павлов отвечает:

„Попытки были, но собралось всего 11 человек, беседа так и осталась незаконченной“.

Была еще одна попытка провести беседу с удмуртами, об итогах процесса над троцкистско-зиновьевской контрреволюционной бандой. На эту беседу собралось еще меньше — 7 человек.

В чем кроются причины провала попыток?

Причины весьма простые.

Оказывается, что на заводе в течение ряда лет менее 70—80 рабочих удмуртов не бывало. Однако, парторганизация до сих пор не обеспечила развертывания на заводе массовой воспитательной и интернациональной работы. До сих пор, в цехах завода и на подсобных предприятиях ни одного профорга из числа рабочих удмуртов. Членов завкома удмуртов также, кроме товарища Павлова никого нет. Агитколлектив из националов не создан. Часть рабочих удмуртов даже не вовлечена в члены профсоюза. Рабочий удмурт Евстафьев Семен подал заявление о вступлении в союз еще 8 января, но до настоящего времени заявление лежит неразобраным.

Среди удмуртской молодежи так же воспитательная работа не развернута. В комсомольской организации завода 37 членов, а удмуртов из них только 3. Специальных собраний с удмуртской молодежью не бывало. Республиканской

молодежной газеты „Егит большевик“ ни одного экземпляра не выписывается. Секретарь комитета ВЛКСМ Малышев говорит, что для работы по реализации решений о национальной политике не хватает времени. Кружки по повышению технической грамотности не организованы. В помещении заводууправления в цехах завода нет ни одного лозунга на удмуртском языке.

Кружки по изучению удмуртского языка не созданы.

Несмотря на то, что реализация решений о национальной политике в заводе „Свет“ забыта, из среды рабочих удмуртов растут прекрасные стахановцы. Например, притирщица Иванова перевыполняет новые технические нормы в несколько раз и является организатором стахановского движения в цехе.

Пора, понять парткому завода, что национальная политика на заводе давно должна занять одно из главных мест в работе парторганизации. Ал. Полярный.

Редантор А. Волнов. Поттысь Райисполном

## Потерялась корова

Красная, брюхо белое, задние ноги по кисти белые, передняя правая нога белая, левой рог сломлен. Знакших пршу сообщить: Вскокачый переулук, № 6, Бурянову; Потерялась корова светлобурая, рогатая, на правом ухе снизу дыра. Знающих пршу с ообщить: г. Можга, Можгинская, № 3, Кузнецову.

На заводе „Дубитель“, г. Можга, УАССР имеются в продаже: соломо-резных станка, 2 шт. и косилка тракторная 1 штука, вполне исправные. Дирекция.

## Считать недействительными утерянные документы:

Паспорт, выданный 1 отделением Каванской милиции и профбилет, союва рабочих лесосплава на имя Якушина Евгения Николаевича; больничный лист, с 21 августа по 18 сентября, выданный Можгинской амбулаторией на имя Мурсаковой Екатерины Алексеевны.

Г. Можга, типография Удполиграфтреста, Заказ № 896  
Тираж 2200 экз. Райлит 19 IX

## Кык сельсовет'ёс районээ бере кельто

Районамы 14 август азелы государственлы ю-нянь сёгон 70,2 процентлы сяна быдэстэмын, ёвёл. Комяк но Бадзым Сюга сельсовет'ёс планээс 63-60,1 процентсэ ояна ёз быдэстэ на. Комяк сельсоветлэн председаталэз Афанасьев, Бадзым Сюга сельсоветлэн Перевощиков куазь шулдырен няньзы вань вылысь, ужась уг тырмы, шу-са саботировать каризы, нош али куазь зоре шуса нянь нуонээ жегатыса возе. Александровской сельсоветысь, Каганович нимо колхоз государственлы нянь сётонээ ёз быдэстэ на, бусйяз нош 11 гектар кёжыээс октытэк зор улын но пудолы сядыса вэзё. Колхозлэн председателэз Александров колхозысь тырмытэ уж'ёсыз но государственлы нянь сётонээ 1-2 мунал'ёсы быдэстыны тыршем интые, дырзэ юьса орчитэ. Можга но Вишур сельсовет'ёслэн примерены государственлы нянь сётоньсь саботажез чигтыса нянь сётонээ та мунал'ёсы быдэстоно.

Безенцев.

## Колхозэн тушмон кивалтэ

Улын Вишур, 15. „Гигант“ колхозлэн клеверез умой удалтэмын. Вахытаз турнаса, колхоз та клеверлэсь бадзым доход бастыны быгатысалыз. Но озы ёз лу. Куинь но жыны гектар вылысь кидысы кельтэм клевер дыраз турнаса, октытэк зор улын улыса сисьмыз но кидысэз удаса сёриськись.

Таце вредительство колхоз председателен Шишовен лэстэмын. Со бригадир'ёслы наряд сётытэк клеверез сисьтыз. Сисьмем клеверлэсь колхоз сизыым центнер котыр кидыс кутсаса, дас. сюрс мында коньдон бастысалыз. Шишов колхозлы шонерты-монтэм из'ян лэстыз. Колхоз председателын ужан кутскем тырсытыз Шишов юзмысь ёз дугдылы. Уно колхоз ваньбур тус-тас каремын.

Саратов.

## Жулики разоблачены

Ревизионная комиссия колхоза „Красное знамя“ Александровского сельсовета выявила ряд безобразий в ведении учета и отчетности и расходований средств. Счетовод колхоза Захаров, председатель колхоза Жданов с 1-го января 1936 года по 1 апреля расстратили 1050 рублей 80 коп. колхозных денег. Кассир колхоза Поляркин присвоил колхозных средств на сумму 684 рубля. У завхоза Зайцева обнаружено 25 центнеров излишков зерна.

Мансуров.